



姓名：黃庭康

學歷：

美國威斯康辛大學麥迪遜校區教育政策所畢

香港中文大學社會學所畢

香港中文大學社會學系畢

經歷：

南華大學社會學研究所助理教授

美國威斯康辛大學麥迪遜校區教育政策所教學及研究助理



著作名稱：

Ting-Hong Wong, *Hegemonies Compared: State Formation and Chinese School Politics in Postwar Singapore and Hong Kong* (New York: Routledge: 2002).

九十頁。其中三章是理論討論，另外五章是實証資料分析。這書採用意大利新馬克思主義者葛蘭西(Antonio Gramsci)的霸權(hegemony)及國家權力形構(state formation)的概念比較戰後二十年新加坡及香港政府處理華文學校的策略。

中文簡介：

本人的得獎作品是 '*Hegemonies Compared: State Formation and Chinese School Politics in Postwar Singapore and Hong Kong*'。這部專書剛於今年四月由美國的Routledge出版社出版，全書共八章，二百

二次大戰前新加坡及香港都是英國殖民地；兩地的華文學校都跟從中國國民政府的教育模式，傳播中國為中心的世界觀。二次大戰後兩地政治情況的改變迫使政府著手改革華校，然而，由於新加坡及香港在國家權力形構方面有不同的需要，兩地政府處理華校的手法出現重大差異。

戰後新加坡從殖民地轉變成獨立的國家。為了配合獨立建國的需要，統治者努力打造以新加坡為中心的身份認同以及整合華人、馬來人及印度人幾個不同的族群。此外，為了維持政局的穩定，統治者須極力避免被本土的馬來人及鄰近的馬來亞聯邦及印尼視為偏頗華人。因此，政府以去華化(de-Sinicization)的策略處理華文學校，目的是降低華校的中國及華人為中心的色彩。這政策激起了華人的反彈，他們認為政府陰謀消滅中國文化。此外，去華化政策使政府陷入另一矛盾。因為五、六零年代的新加坡是由幾個外來族群組成的殖民地後期(late colonial)或後殖民(postcolonial)社會，基本上它不存在一個共同的以新加坡為中心的文化。結果使政府在去除中國文化的同時無法提供另一個符合建國需要的文化模式作代替。

香港在二次大戰後繼續維持殖民地地位。然而戰後中國政治的鉅變迫使殖民地政府調整其建構國家權力(state power)的策略。一九四九年中國共產黨取得大陸的政權。為了防止共產主義的滲透，殖民統治者必須在大陸與香港之間設置清晰自鴻溝，以免殖民地華人對中共產生強烈認同，損害殖民統治的合法性。此外，殖民政府亦要密切注意台北在香港的活動，避免香港華人出現強烈的反共情緒。然而，香港基本上是單一族群的華人社會，政府在處理華校問題時沒有受制於其他族群，因此殖民統治者採用去國族化(de-nationalization)的策略。目的是把華校吸納及改造成傳播既疏遠中共，亦不支持台灣的身份認同。去國族化的政策沒有要求華校文學去除中國文化，因此在華人社

會所引起的反彈遠較新加坡的去華化政策為少。

本書從研究至出版大約經過十年，主要資料來源包括大量的官方出版物，政府機密檔案及報章等一手資料。本書的貢獻主要有下列幾點。(一)它把種族因素引入了霸權理論。過往引用葛蘭西理論的學者大多把焦點放在階級問題上，他們相對地忽略了族群因素的影響。本書的兩個比較個案——一個是多元種族的新加坡；一個是單一種族的香港——明確地顯示種族因素如何影響國家權力的運作，有助進一步發展霸權理論。(二)本書把國家權力形構與教育的研究去西方中心化。過往的相關研究大多關注西方現代民族國家(nation-state)出現（大約在十八、十九世紀）對教育制度的影響。它們甚少研究非西方社會及其他歷史階段國家權力形構與教育的關係。本書將比較的焦點放在二十世紀中期兩個亞洲社會，有助反省，以及進一步發展國家與教育的理論。(三)本書把英國教育社會學大師伯恩斯坦的教學機制(pedagogic device)理論結合霸權及國家權力形構理論。過往以霸權及國家權力形構理論分析教育的學者大都把教育領域視為是受政治影響的依變項(dependent variable)。然而，通過引入伯恩斯坦的概念本書有力地論證了教育場域的規則(rule)、踐行(practice)、及社會關係(social relations)對改變國家權力形構的結果。

評審簡評

黃教授的申請著作是一個探討國家權力

形構與教育之間相互關係的比較研究。是項著作已於今年四月由Routledge Press在美國出版。全書共八章、二百九十頁。其中三章討論理論架構，並與相關文獻對話；另五章是歷史資料的實證分析，是結合理論討論與實證分析的比較社會學作品。

黃教授以歷史比較的方法分析新加坡及香港兩個極為類似的華人社會如何發展出不同的華文教育政策與制度，並對義大利新馬克思主義學者葛蘭西（Antonio Gramsci）的國家霸權理論提出重大的修正。黃教授的研究發現有力的證明教育系統不純受政權所塑造；相反，學校可以限制以至於促成政權的質變。此外，此項研究也充分證明種族關係是影響國家權力形構的重要因素，為一向只注意階級對國家影響的西方新馬克思主義學者提出新的反思方向。

本書涉獵的資料遠遠超出了前人所使用的。一般比較教育研究很少會詳盡地呈現史實，更遑論大量引用原始資料。因此，四位審查人一致肯定本書的實證貢獻，認為它是高難度、深入、而有創意的佳作，也是研究新加坡和香港的學者所必須引用的重要參考。